

銘傳大學兩岸學術交流審議委員會設置要點

Ming Chuan University Guidelines for the Establishment of the Cross-Strait Academic Exchange Review and Evaluation Committee

中華民國103年8月28日法規審查委員會書審通過

中華民國103年9月1日第126次擴大行政會議討論通過

Reviewed and Passed at Regulation Review Committee Meeting on August 28, 2014

Discussed and Passed at the 126th Expanded Administrative Council Meeting on September 1, 2014

第一條 為推動本校與大陸地區學術機關之交流合作，加強彼此之學術交流網路，落實本校之使命與特色，設置「銘傳大學兩岸學術交流審議委員會」（以下簡稱本會）

Article 1. Ming Chuan University Cross-Strait Academic Exchange Review and Evaluation Committee (herewith called the Committee) is established to promote exchange and cooperation among MCU and academic institutes in China, enhance the academic exchange network between them and to implement the mission and characteristics of MCU.

第二條 本會之組成如下：

Article 2. The membership of the Committee is as follows:

- 一、本會置委員十五至十七人，學術副校長、教務長、兩岸暨境外生院院長、國際教育交流處處長、大陸教育交流處處長及各學院院長為委員；學術副校長為主任委員兼召集人，並於會議中擔任主席、兩岸暨境外生院院長為副主任委員，協助辦理本會之經常業務。

The Committee consist of 15-17 members. The Vice President for Academic Affairs, Dean of Academic Affairs, Dean of Cross-Strait and Overseas Student Institute, Executive Director of International Education and Exchange Division, Executive Director of Mainland China Education and Exchange Division and the Deans of all Schools are Committee members. The Vice President for Academic Affairs is the chairperson and convener of the Committee and serves as the chair at meetings. Dean of Cross-Strait and Overseas Student Institute is the deputy chair and assists with the routine affairs of the Committee.

- 二、本會得視推動業務需要，設立各式專案小組，由本會推派委員一人擔任小組召集人，和其他委員一至二人組成之。如有特殊需求，得經本會之推薦，報請校長聘請校內外專家擔任專案小組特約委員。

The Committee may establish special project teams based on the needs for promoting affairs. A Committee member is assigned to be the convener of each team and 1 to 2 committee members are assigned to

the team. When special need arises, the Committee may recommend and report to the President to appoint professionals from on and off-campus as special program members of special project teams.

- 三、委員之任期二年，連聘得連任之。本會每學期至少召開二次定期委員會議，必要時得應需要召開臨時委員會議。

The term of Committee positions is two years and can be renewed. At least two regular Committee meetings shall be held each semester. Special meetings may be called as necessary.

- 四、特約委員之任期與委員相同。

The term of a special program committee member is the same as that of committee members.

第三條 本會之職掌如下：

Article 3. The duties and responsibilities of the Committee are as follows:

- 一、審核大陸地區高校學者至本校進行學術活動之申請案。審核之具體要點依「銘傳大學邀請大陸地區學者短期講學或研究施行要點」辦理。

Review the applications of scholars from China visiting MCU for academic activities. Details for review are to be dealt with in accordance with "Ming Chuan University Enforcement Rules for Inviting Scholars from China for Short-term Lecture or Research."

- 二、其他有關兩岸交流之規劃與審查事宜。

Other cross-strait exchange planning and reviewing matters.

第四條 本會會議出席委員人數應達全體委員之半數（含）以上始得開議，及出席委員人數之二分之一（含）以上同意之決議行之。

Article 4. More than half of the committee members must be present to have a quorum for a meeting, and any resolutions made by the Committee must be with the agreement of a majority of those committee members present at a given meeting.

第五條 本會執行相關工作之經費，由兩岸暨境外生院統籌編列支應。

Article 5. The budget to process the affairs of the Committee is to be drafted and arranged by the Cross-Strait and Overseas Student Institute.

第六條 本要點經行政會議通過，校長核定後實施，修正時亦同。

Article 6. Upon being passed at the Administrative Council Meeting and being approved by the president, these guidelines were implemented. Any revision must follow the same procedure.